

(Núm. 93)

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL SABADO 3 DE ABRIL DE 1813.

San Benito de Palermo C. = Las Q. H. están en la Iglesia de Religiosas de Sto. Domingo; se reserva à las 5 y media de la tarde.

IMPERIO FRANCES.

PARIS 18 marzo.

(Continuacion de la traduccion de ayer.)

El virrey tomó el partido de retirarse con buen orden sobre el Elba; dexó el Oder guarnecido del modo siguiente.

El general Grandeau, con una guarnicion de 9000 hombres y víveres para ocho meses manla en Stettin. El general de brigada Dufresse es el segundo comandante. El general Chamberlach manda en los ingenieros.

El general Fournier de Aibe guarda la plaza de Custrin con 3000 hombres.

El general Laplane, y el general de ingenieros Dode, se hallan en Glogau con 6000 hombres.

Espanau está guardado por el general Bruny con 3000 hombres.

Todas estas plazas están provistas desde nueve meses hasta un año.

El día 4. entre Berlin y Bamberg 1200 hombres de caballería ligera quisieron atacar la rearguardia del Virrey. Un batallon del 6.º de línea les recibió à boca de jarro y les mató un centenar de hombres. Despues de esto esta caballería ha desaparecido, y no se ha visto mas.

Acabamos de hacer conocer nuestra posicion en Polonia, y sobre el Oder. He aqui la del Elba.

El general Lauriston con cinco divisiones nuevas, formadas con tropas veteranas sacadas de Francia, y provistas de numerosos equipages de artillería, y doble provision en tren, con el cuerpo vesfaliano, y el primer cuerpo de caballería ocupa Magdeburgo, y ruñe sobre este punto una gran fuerza militar.

El príncipe de Ecmul con el primer cuerpo del exercito grande, y el duque de Belluno con el 2.º rodean el Elba.

El general Grenier con el 11.º cuerpo se hallaba delante de Vitemberg. Esta plaza estaba armada y puesta en buen esrado de defensa.

El teniente general saxón *Töhlman* se hallaba

con 6000 saxones de guarnicion en Tongau; plaza que el rey hizo construir desde 1809, y cuyas obras se han adelantado con tanta actividad, como que en el día se halla en el mejor estado de defensa. Está armada con 10 cañones.

El general Reinter tenia delante de Dresde el cuerpo saxón, y la division Daurite, con una division bavara à la izquierda. Este cuerpo de exercito se refuerza con 10,000 hombres que llegan de los depositos de Saxonia.

A fin de poder violar estos dos puntos de línea, se ha puesto el cuartel general en Leipsick.

En este estado de cosas el rey de Saxonia, para alexarse mas del teatro de la guerra, juzgó del caso retirarse sobre Plauen. El rey al salir hizo en el día 13 de febrero la proclama siguiente (n.º 2.)

El rey de Vessalia, queriendo tener à su libre disposicion su guardia, y sus tropas, pasase dirigirse en persona donde las circunstancias lo exigieren, ha deseado, que la reyna pasase à Francia. Esta princesa debe llegar hoy à Compiègne.

Emutanto el general Lauriston habia retirado todas las tropas de la division militar 32 a con razon, para concentrarlas en Magdeburgo. El cuerpo del general Vandamme compuesto de 50 batallones, que habia empezado ya à desfilarse del Vesel, para ir à ocupar la division militar del n.º 32, no llegará hasta fines de marzo.

Con esto Hamburgo se hallaba guardado por fuerzas muy débiles; el baxo pueblo se quiso aprovechar de el; en el día 24 de febrero insultó las Aduanas; se hizo fuego sobre los mas amotinados; y se dejó el tumulto. El paisanage de Hamburgo tuvo el buen ánimo de conocer la necesidad de conservar el poblacho; formó la guardia nacional, y se restableció el orden.

Varios piquetes de la caballería diámarquesa contribuyeron à mantener el orden en Hamburgo. Se prendió y arcabucó à un espía ruso.

Seis hombres, autores del tumulto, fueron también arcabuceados.

El día 12 de este mes el general Cara St.-Cyr juzgó à proposito pasar à la izquierda del Elba y fixar el quartel general de la division militar de n.º 32, en Artienburgo.

El primer cuerpo de observacion del Rin compuesto de las divisiones 8.a, 9.a, 10.a, 11.a, 29.a, 38.a y 39.a del ejército grande se reúne sobre el Mein. El príncipe del Moscua que lo manda, tiene en este instante su quartel general en Hanau.

El general de Vrede ha tomado su quartel general en Bamberg con una division bavara. Las divisiones wurtemberguesa, hesesa y badenese se reúnen en Hamburgo.

El 2.º cuerpo de observacion del Rin, compuesto de las divisiones 16.a, 17.a, 18.a, y 19.a del ejército grande se reúne en Francfort à las ordenes del duque de Ragusa.

El general Bertrand ha desfilado del Tyrol con las divisiones que componen el cuerpo de observacion de Italia.

(Se continuará.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA

GOVERNEMENT-GENERAL DE LA CATALOGNE.

NOUS, Comte de l'Empire, Grand officier de la Légion d'honneur, général de division, Commandant en chef l'armée de Catalogne, et Gouverneur général de la province,

Considérant que, malgré les arrêtés et règlements rendus jusqu'à présent, les notaires et autres dépositaires des titres, papiers et documents relatifs aux droits et revenus domaniaux n'ont point été exacts à en faire la remise ou à en donner connaissance à l'administration des domaines.

Sur le rapport de Mr. le Conseiller d'état, Intendant des Départemens du Ter et du Segre,

Avons arrêté et ordonnons ce qui suit :

ARTICLE PREMIER.

Les dépositaires de titres, papiers et documents, relatifs à des biens, droits et revenus provenant de l'ancien gouvernement, des ordres religieux supprimés ou des expatriés sont tenus de les communiquer sans déplacement, à toute réquisition, aux préposés ou agents de l'administration des domaines, qui seront libres de prendre tous extraits ou copies nécessaires à leur service.

Art. 2. Ils seront tenus en outre, de remettre à ces employés, sous récépissé, les livres, cueilloirs, registres et autres papiers utiles au recouvrement à l'exception des titres et titres originaux dont ces employés ne pourront exiger que des extraits ou copies.

GOBIERNO GENERAL DE CATALUÑA.

NOS Conde del Imperio, Gran oficial de la legion de honor, general de division, comandante en jefe del ejército de Cataluña, Gobernador general de la Provincia,

Considerando que, à pesar de los decretos y reglamentos expedidos hasta el día, los notarios y demas depositarios de títulos, papeles y documentos relativos à los derechos y rentas de dominio no han sido exactos en hacer entrego de ello, ó en ponerlo en conocimiento de la administracion de los dominios.

Oído el parecer del Sr. consejero de Estado, Intendente de los departamentos del Ter y Segre :

Hemos decretado, y mandamos lo que sigue :

ARTÍCULO PRIMERO.

Los depositarios de títulos, papeles, y documentos relativos à los bienes, derechos, y rentas procedentes del antiguo gobierno, de ordenes religiosas suprimidas, ó de expatriados, quedan obligados à comunicarlo sin mudanza, à toda demanda de los agentes de la administracion de los dominios, quienes serán libres de tomar todos los extractos, ó copias necesarias à su servicio.

ART. 2. Quedan tambien obligados à entregar à esos empleados, baxo recibos los libros, registros, y demas papeles utiles al cobro, à excepcion de los libros becerros, y títulos originales, de los quales solo podran exigir estos empleados extractos o copias.

ART. 3. Les notaires de la Catalogne seront tenus de remettre dans le plus bref délai, au receveur de l'enregistrement et des domaines de leur arrondissement, un relevé de tous les actes translatifs de propriété ou d'usufruits à titre onéreux, ou à titre gratuit, ou résultant d'échange et même des baux qui peuvent être soumis aux droits de lods et de ventes qui ont été passés dans les minutes dont ils sont dépositaires, d'abord depuis le 1.er janvier 1800 jusqu'au 31 décembre 1811.

ART. 4. Ces relevés seront faits en forme de cahier à mi-marge, et divisés en articles avec un n.º d'ordre, chaque article indiquera, 1.º la date de l'acte; 2.º les noms et prénoms du vendeur ou donateur; 3.º les noms, prénoms et domicile de l'acquéreur ou donataire; 4.º la désignation sommaire des biens et leur situation; 5.º le prix de la vente ou l'évaluation des biens cédés à titre gratuit; 6.º l'indication du seigneur direct.

ART. 5. Les notaires ou dépositaires de minutes seront tenus de remettre, comme ci-dessus, un autre relevé, dans la forme indiquée des actes primitifs de constitution de rentes passés dans leurs études depuis le 1.er janvier 1771, ainsi que des titres nouveaux ou reconnaissances concernant des corporations religieuses supprimées, chapitres, communautés et des expatriés.

ART. 6. Ces mêmes notaires remettront, en outre, un inventaire des papiers terriers ou cabreux dont ils sont dépositaires et seront tenus de délivrer à l'administration des domaines des copies de ces terriers ou seulement des extraits, selon qu'il sera jugé plus convenable par cette administration.

ART. 7. Il sera payé auxdits notaires ou dépositaires, soixante quinze centimes pour chaque extrait d'acte translatif de propriété ou constitutif de rente, et cinquante centimes par rôle d'écriture de chaque expédition demandée. Le paiement de cette rétribution aura lieu sur un état de liquidation présenté par chaque notaire, arrêté par Mr. le Commissaire général des domaines et ordonné par le Préfet.

ART. 8. Toute contravention à l'article 1.º donnera lieu à l'amende de 50 francs, sur refus constaté par un préposé de l'administration des domaines par un procès-verbal dressé en présence du maire ou adjoint de la commune, ou du commissaire de police.

ART. 9. Les notaires ou dépositaires de titres et papiers qui ne se seraient pas conformés aux articles 2, 3, 4, 5 et 6 du présent dans les trois mois de sa publication, seront punis de

ART. 3. Los notarios de Cataluña quedan obligados á entregar dentro del mas breve plazo al recaudador del registro y de los dominios, de su distrito un resumen de todos los actos translativos de propiedad, ó de usufruto á título oneroso, ó á título gratuito, ó resultante de cambio, ó tambien de los arriendos que puedan estar sometidos á los derechos de laudemios, y de las ventas que han pasado en los manuales de que son depositarios, inmediatamente desde 1 de enero de 1800 hasta 31 de diciembre de 1811.

ART. 4. Esos resúmenes se harán en forma de quaderno á margen de mitad, y divididos en artículos con un numero de orden. Cada artículo indicará, 1.º la fecha del acto; 2.º los nombres y apellidos del vendedor ó donador; 3.º el nombre, apellido y domicilio del del adquiridor ó donatorio; 4.º la designación sumaria de los bienes y su situación; 5.º el precio de la venta, ó la evaluación de los bienes cedidos á título gratuito; 6.º la indicación del Sr. directo.

ART. 5. Los notarios ó depositarios de las minutas tendrán obligación de entregar, en los terminos arriba indicados, otro resumen de igual forma de los actos primitivos de constitucion de rentas pasados en sus estudios desde 1.º de enero de 1771, como tambien de los títulos nuevos ó reconocimientos relativos á corporaciones religiosas suprimidas, cabildos, comunidades ó expatriados.

ART. 6. Esos mismos notarios entregarán ademas un inventario de los papeles becerros, ó pergaminos de que sean depositarios, y tendrán que entregar á la administracion de dominios copia de esos becerros, ó solo de extractos, segun tuviere por mas conveniente esta administracion.

ART. 7. Se pagará á dichos notarios ó depositarios 75 centimas por cada extracto de acto translativo de propiedad, ó constitutivo de renta, y cincuenta centimas por rol de escritura de cada copia que se pida. El pago de esta retribucion se verificará en un estado de liquidacion presentado por cada notario, y decretado por el Sr. Comisario general de los dominios, y librado por el Prefecto.

ART. 8. Toda contravencion al artículo 1.º dará margen á una multa de 50 fr. 3 sobre la gacion hecha constar por un dependiente de la administracion de dominios en un proceso verbal levantado en presencia del Mere, ó adjuntos del Común, ó del comisario de policia.

ART. 9. Los notarios, ó depositarios de títulos, y papeles, que no se hubieren conformado con los artículos 2, 3, 4, 5, 6, del presente decreto serán castigados con una multa

amende de trois cents francs, qui sera prononcée par le préfet, et condamnés, en outre, à une amende de trois cents francs par chaque mois de retard, après le délai qui leur sera fixé par l'arrêté à intervenir. Ces amendes seront prononcées sur les demandes de l'administration des domaines et perçues par ses receveurs.

ART. 10. Le présent arrêté sera adressé à MM. les conseillers d'Etat Intendants des départemens de la Catalogne, qui ordonneront, chacun en son ressort, qu'il soit traduit en espagnol et imprimé dans les deux langues, pour être, partout où besoin sera, lu, enregistré et affiché.

En notre quartier-général à Gironne, le 17 mars 1813.

Signé le comte DECAEN.

Pour ampliation :

Le conseiller d'Etat, Intendant des Départemens du Mont-Serrat et des Bouches de l'Ebre, Signé F. CHAUVELIN.

Pour copie conforme,

L'Auditeur au conseil d'Etat, Sous-Préfet de Villafranca, secrétaire-général, par intérim, de la préfecture du Mont-Serrat,

Signé H. DE CINTRE.

de trescientos francos, que será pronunciada por el prefecto, y à mas condenados à una multa de 300 fr. por cada mes de retardo, después del plazo que se les habrá fixado en el decreto que intervenga.

Estas multas serán pronunciadas à instancia de la administracion de los dominios, y percibidas por sus recaudadores.

ART. 10. Se remitira el presente decreto à los Señores, consejeros de Estado Intendentes de los departamentos de Cataluña los quales ordenarán, cada qual en su resorte, se traduzca en español y que se imprima en ambas lenguas, para ser leído, registrado, y fijado, donde convenga. En nuestro quartel general de Gerona à los 17 de marzo de 1813.

Firmado el comde DECAEN.

Por traslado conforme:

El consejero de Estado Intendente de los departamentos de Monserrate, y bocas del Ebro, Firmado F. CHAUVELIN.

Por copia conforme,

El Auditor del consejo de Estado Subprefecto de Villafranca, secretario general interino de la prefectura de Monserrate,

Firmado H. DE CINTRE.

A V I S O S.

A empezar de hoy, 3 abril, se venderà el Pan à los precios siguientes :

El blanco	à 14 quartos la libra.
El mediano	à 10 idem idem.
El moreno	à 7 idem idem.

Barcelona 3 de abril de 1813.

De orden del Señor. MERE.

— Bernardo Vilar, Secretario.

Se avisa al público, que por disposicion de la càmara de justicia criminal de esta ciudad, se procederà el lunes 5 del corriente, à las 3 de la tarde, à la venta de los bienes, muebles de Ignacio Pablo Grau, en la casa sita detrás la muralla del Mar n.º 4, quarto 2.º por el corredor público Antonio Matarradona.

Avec autorisation du gouvernement l'on continue la vente des cigares Sevillanos chez Mr. Gaëtan Vidal, à la rue del conde del Asalto n.º 78.

Le public est prevenu que dimanche prochain 4 du courant le *Café français* sis vis à-vis la fontaine de la place de la comédie, se rouvrira; on y trouvera tout ce qui est relatif à cet état.

Au café de la Renommée, chez Mille, en entrant au cul-de-sac des quatre nations, on trouvera dimanche prochain des glaces.

Con autorizacion del gobierno, se continúa la venta de los cigarros Sevillanos en casa de Don Gaetano Vidal, calle del Asalto n.º 78.

Se previene al público que domingo próximo 4 del corriente, se abrirà el *Café frances*, sito frente la fuente de la Rambla, plaza de las Comedias. Se hallará en dicho café, quanto sea relativo à dicho estado.

Domingo próximo, en el café de la Fama, casa Mille, sito en el callejon de las quatro naciones, habrá helados.

T E A T R O.

La Sociedad dramática española, representará hoy à las seis en punto la comedia, *Los amores del conde de Cominge* 1.ª parte, minué Escocés, tonadilla del *Peregrino*, y c. saynete de las *Pelucas de las damas* 1.ª representación.